

ARGO BTA

20-35

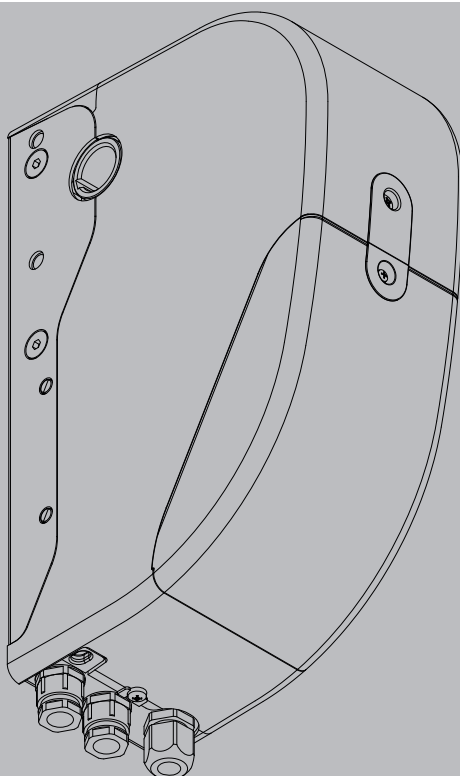


U-LINK



24 V

((ER-Ready))



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ΑΥΤΟΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΜΥΣΛΗΝΝΗ ΣΕΚΤΙΟΝΝΗ ΒΟΡΟΤ

Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku!
Внимание! Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varování!** Přečtěte si pozorně kapitolu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!



AZIENDA CON
 SISTEMA DI GESTIONE
 CERTIFICATO DA DNV GL
 = ISO 9001 =
 = ISO 14001 =

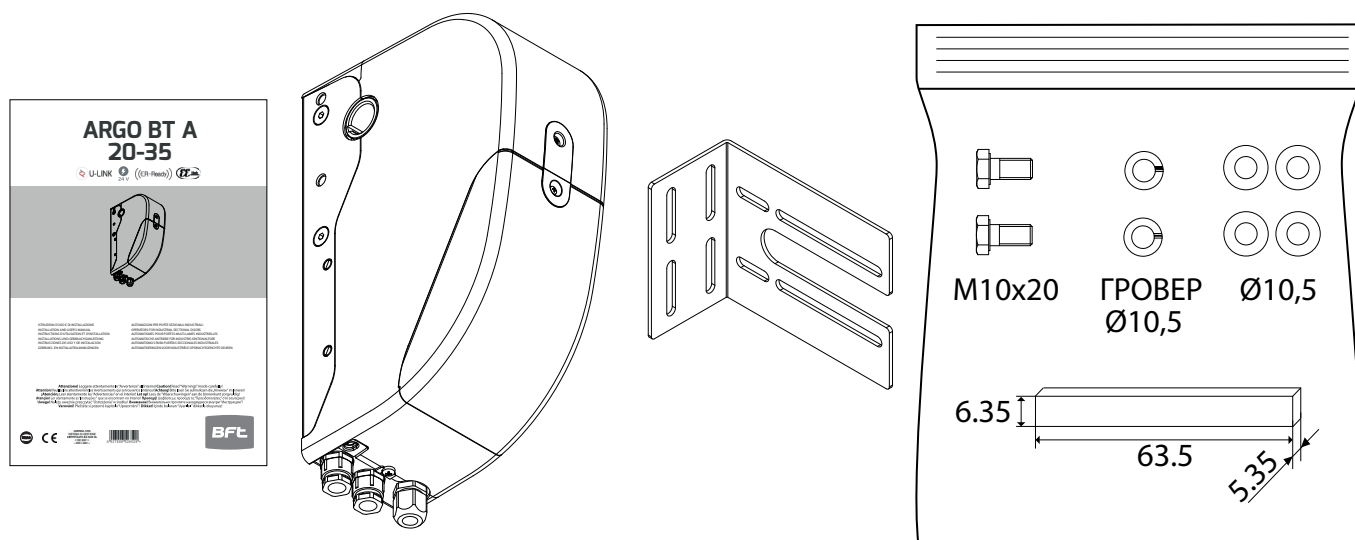
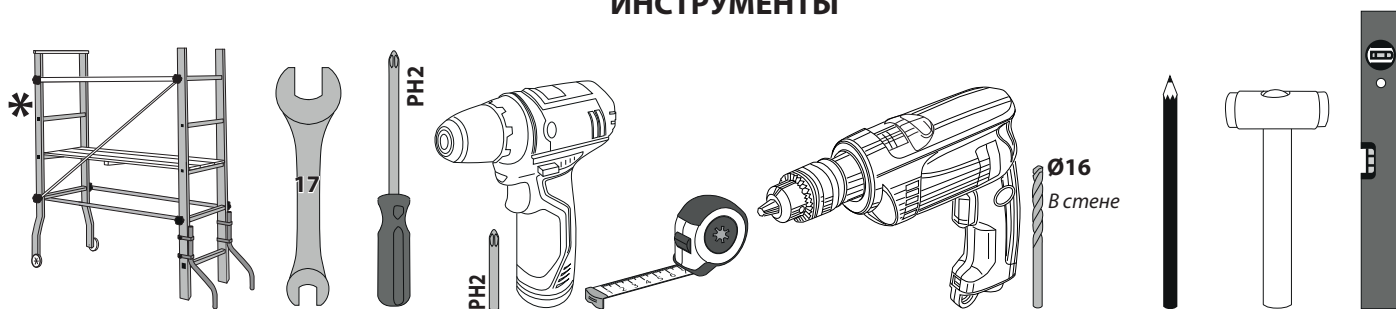


8 027908 549785 >



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

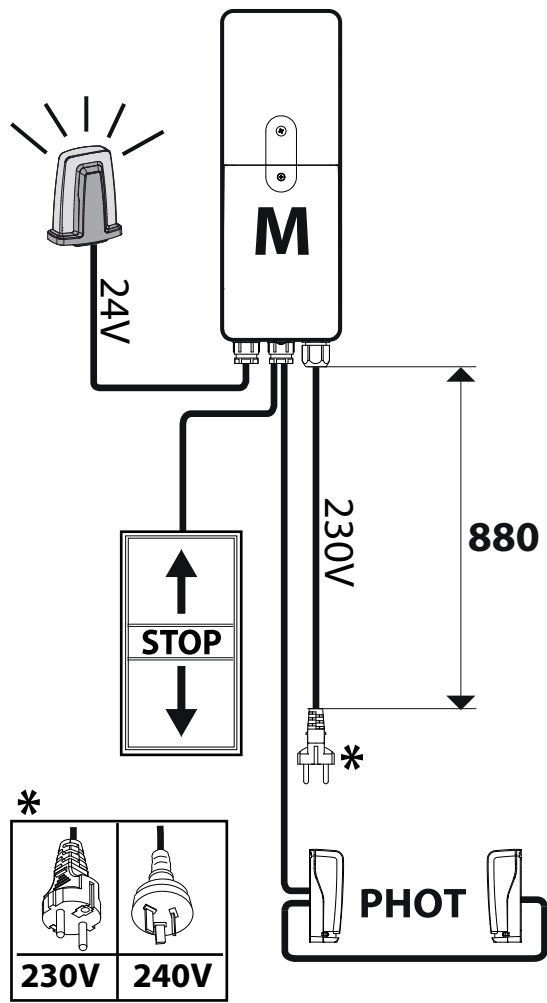
Исполнительный механизм для моторизованного блока секционных ворот, устанавливаемых в жилых или производственных зонах. Моторизованный блок может использоваться в различных решениях системы благодаря своей компактности и универсальности монтажа.

ПРОВЕРЬТЕ СОСТАВ КОМПЛЕКТА**ИНСТРУМЕНТЫ**

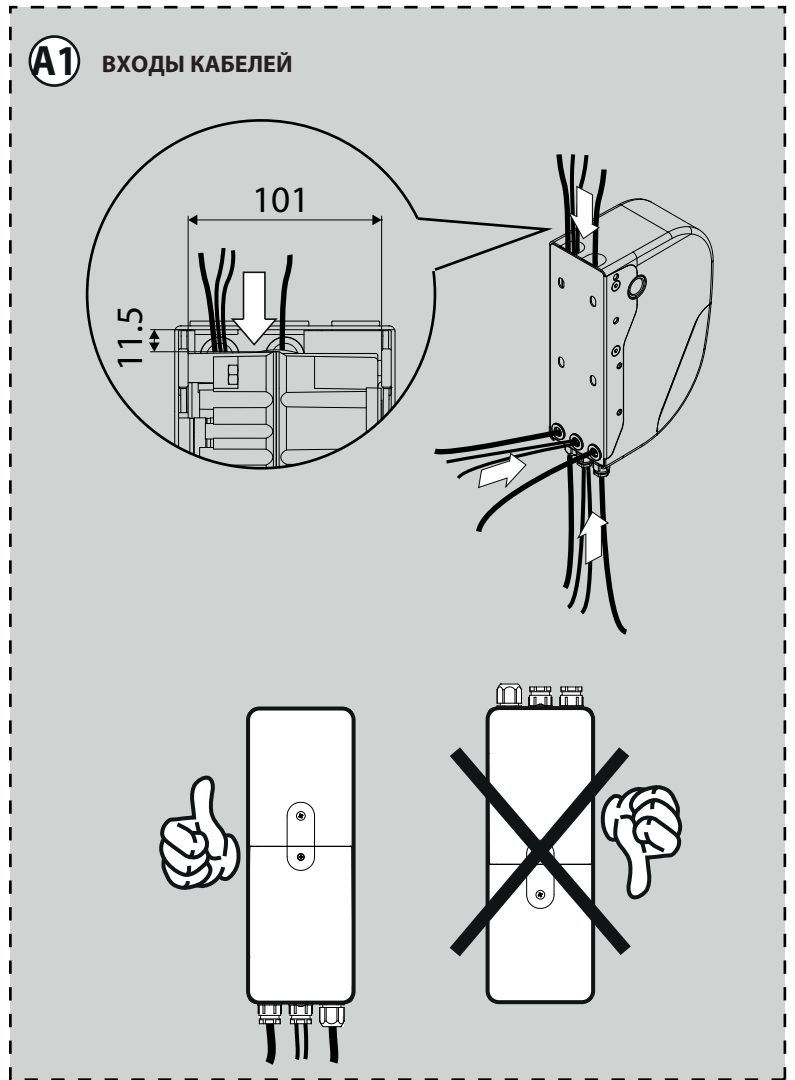
*

Для установок, эксплуатация которых предполагает, что оператор работает на высоте более 2 метров от находящегося под ним покрытия, необходимо использовать средства, обеспечивающие более высокий уровень безопасности, такие как мостки или передвижные платформы. Перед выполнением работ за пределами Италии следует предварительно ознакомиться с требованиями национального законодательства.

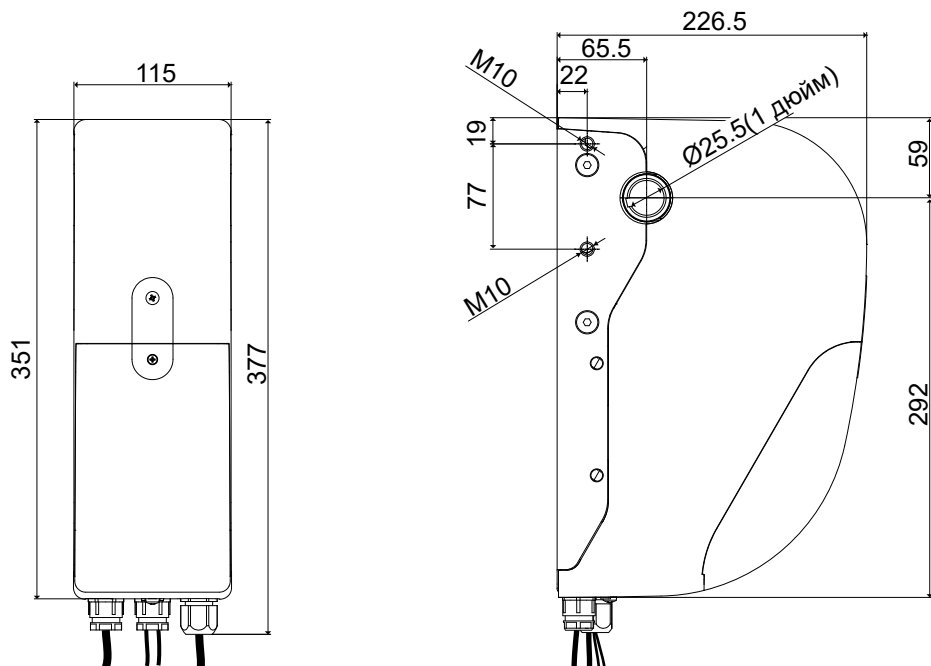
A ПРОКЛАДКА КАБЕЛЕЙ



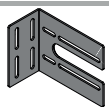
A1 ВХОДЫ КАБЕЛЕЙ



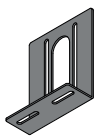
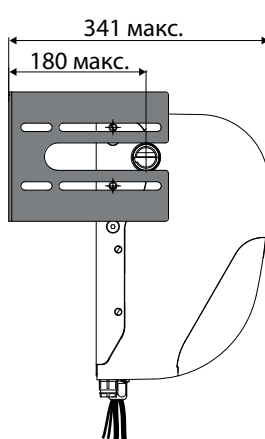
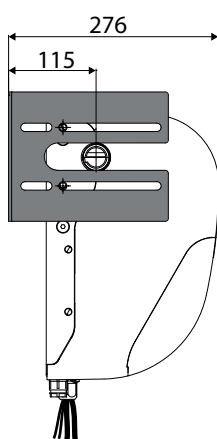
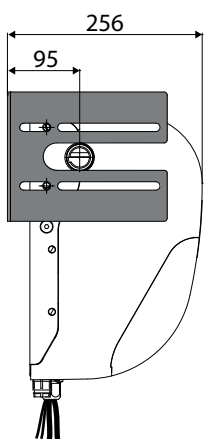
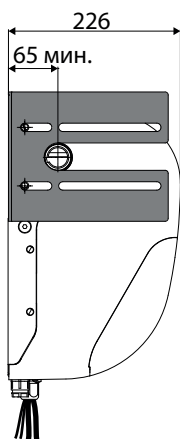
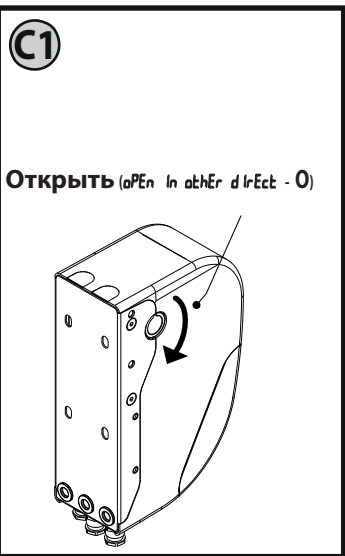
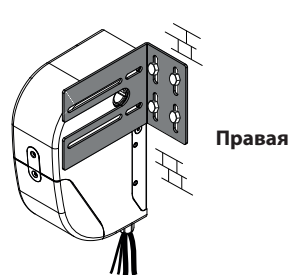
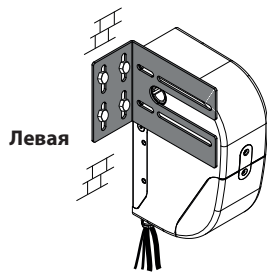
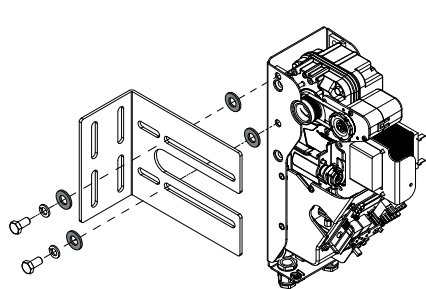
B ГАБАРИТЫ



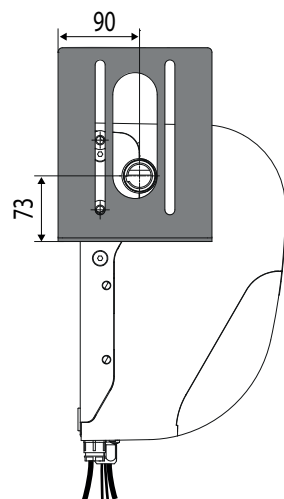
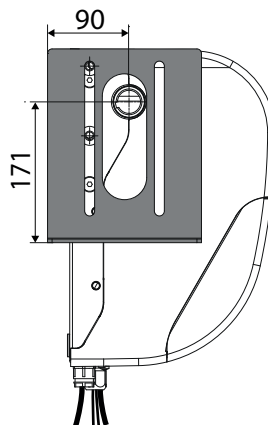
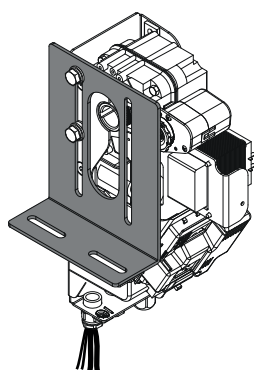
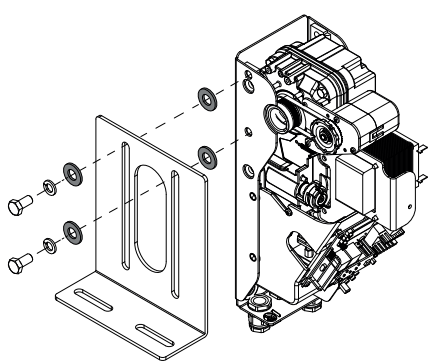
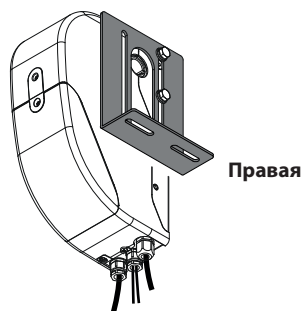
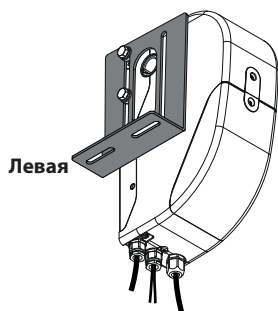
С ПОРЯДОК УСТАНОВКИ



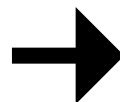
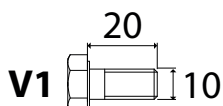
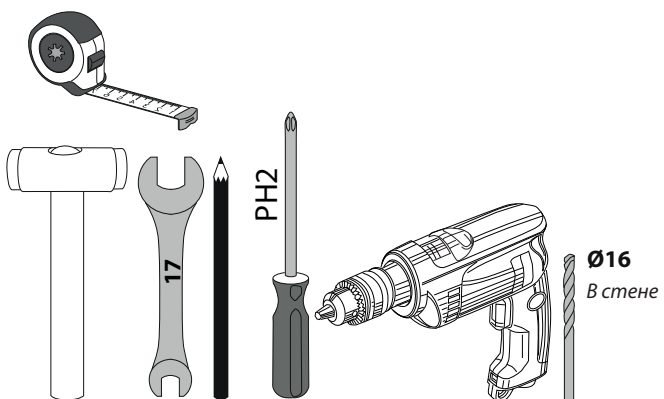
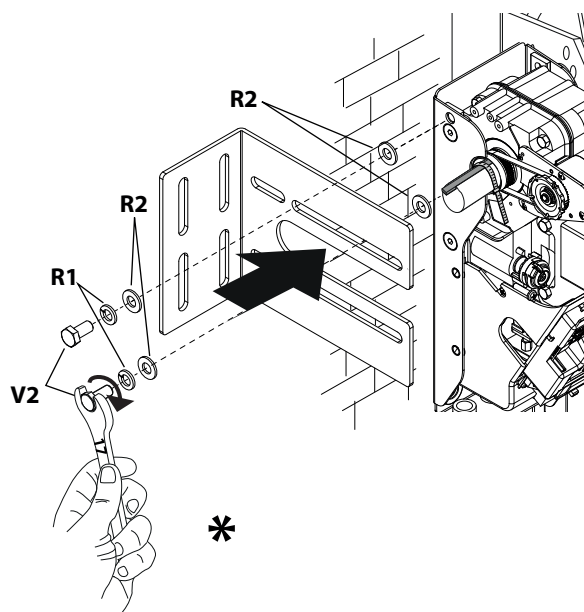
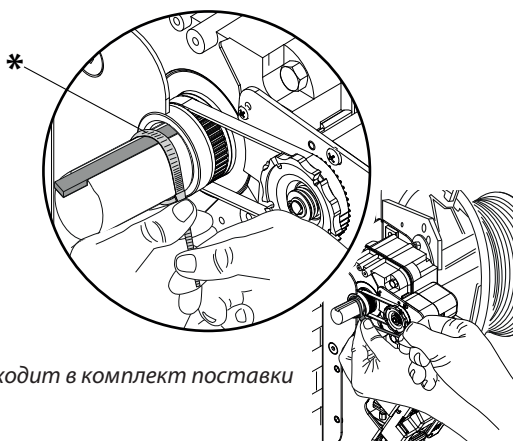
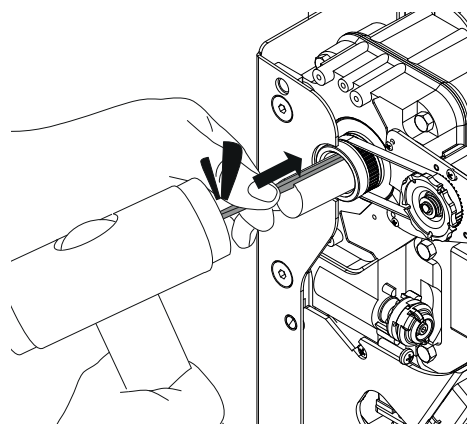
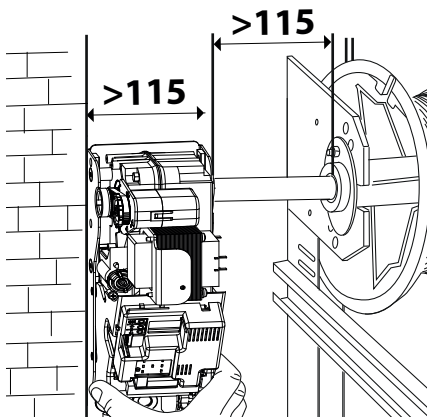
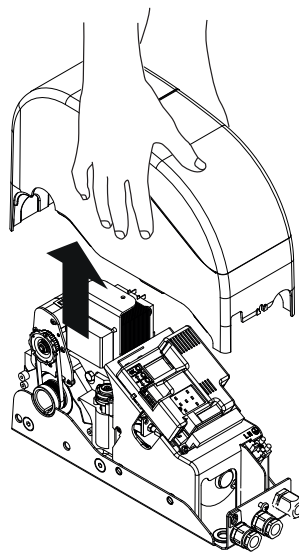
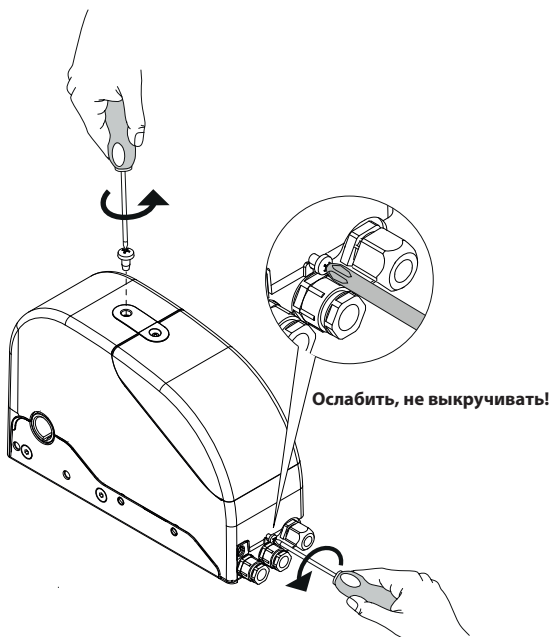
СТОРОНА КРЕПЛЕНИЯ ПРИВОДА НА КРОНШТЕЙНЕ ШТАТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ



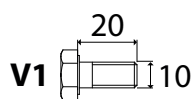
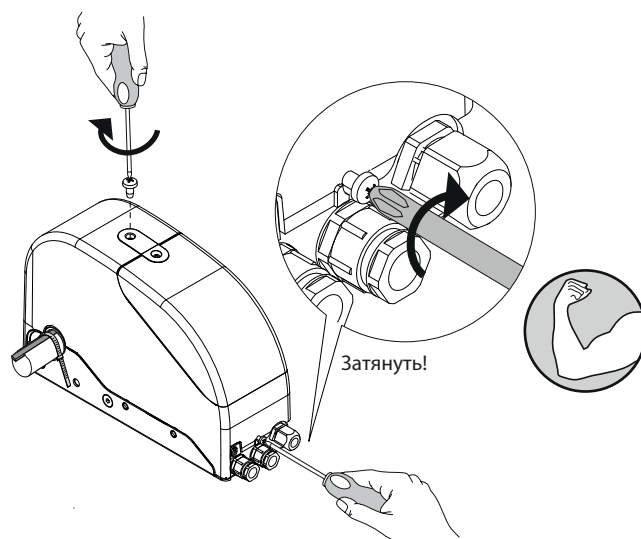
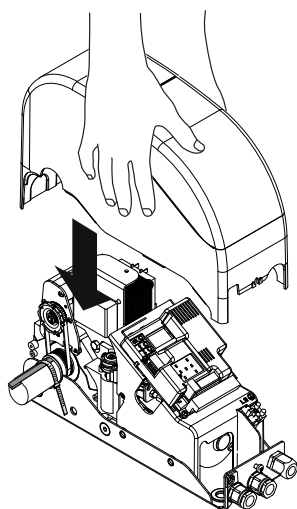
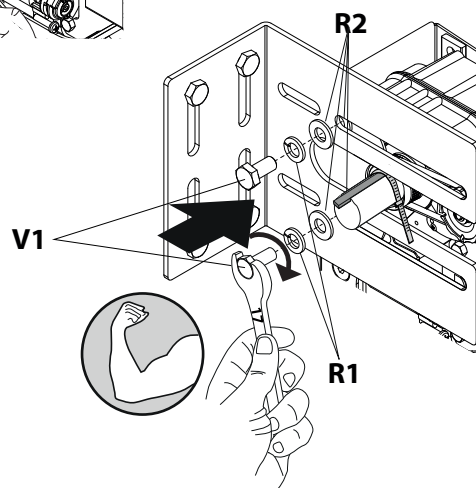
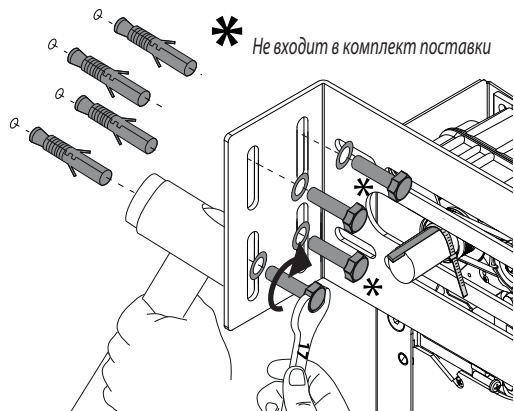
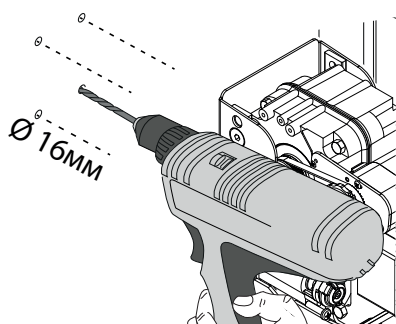
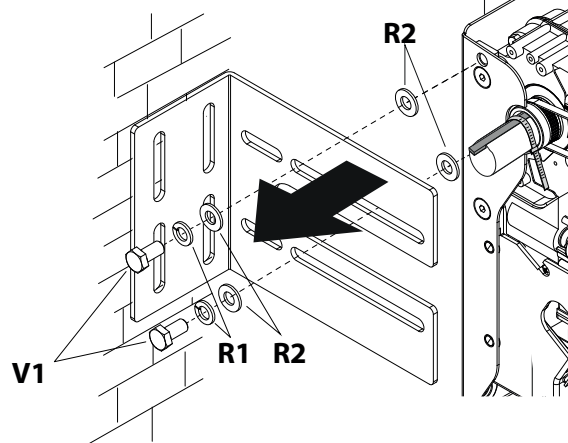
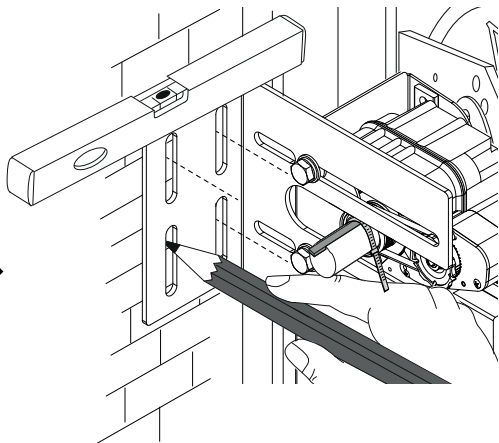
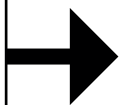
СТОРОНА КРЕПЛЕНИЯ ПРИВОДА НА КРОНШТЕЙНЕ ШТАТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ НА НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КРОНШТЕЙН



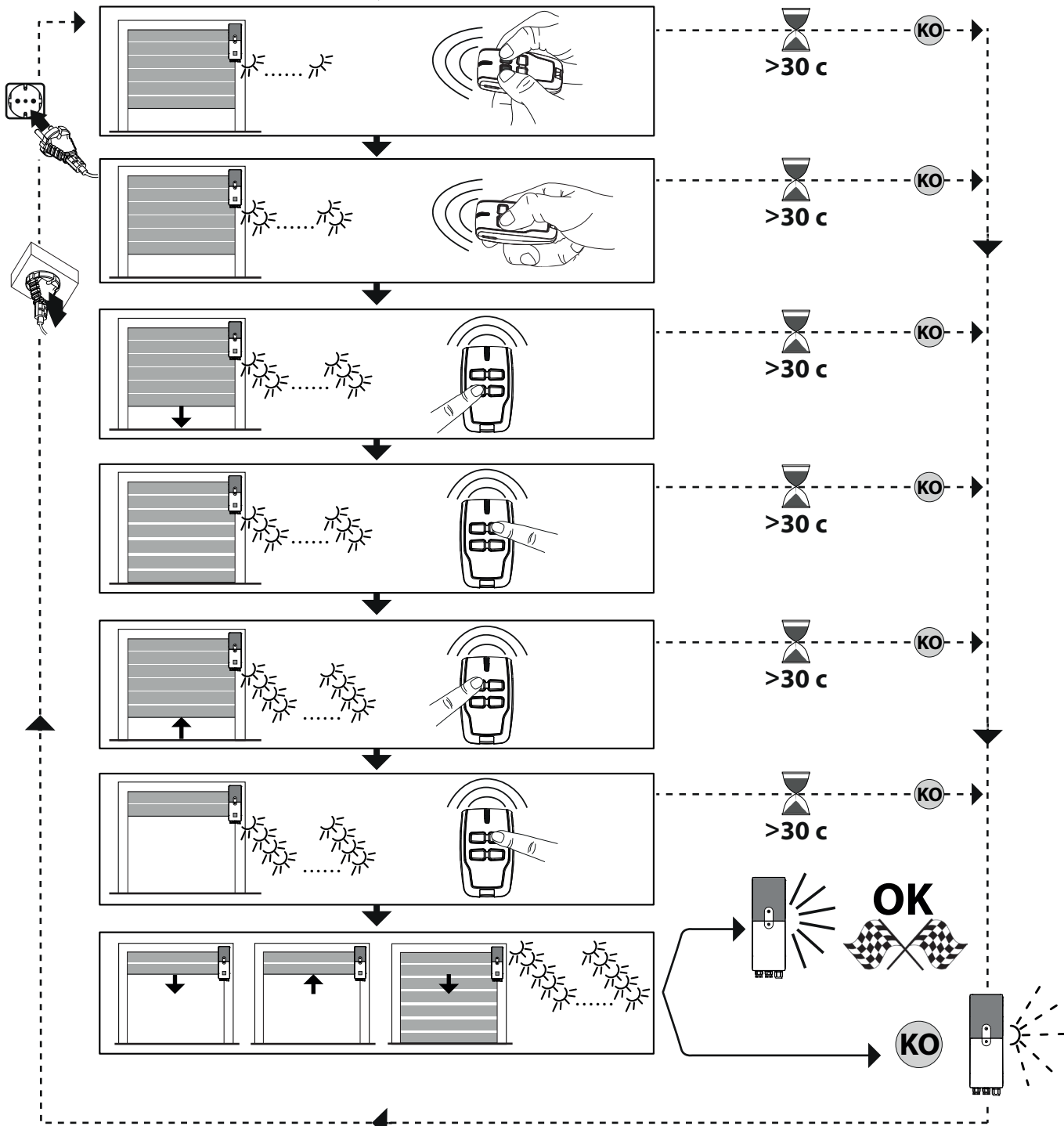
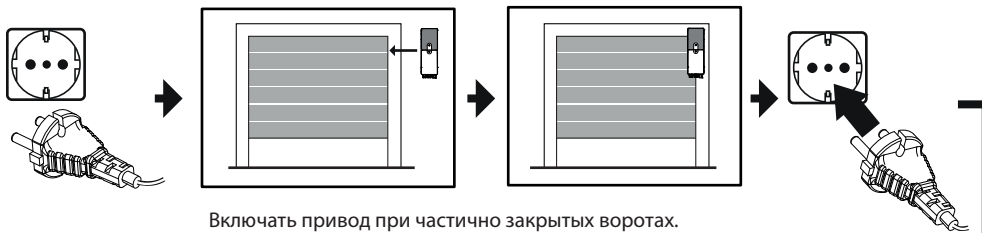
D СНЯТИЕ КОЖУХА И МОНТАЖ ПРИВОДА



D



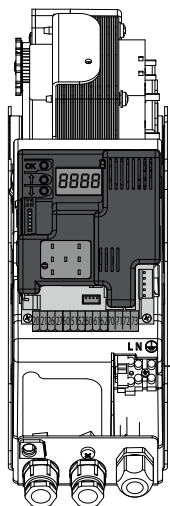
E ЗАПИСЬ ПУЛЬТА С ПОВЕРХНОСТИ ЗЕМЛИ



Функция активируется автоматически, только если настройки являются заводскими (по умолчанию) и пульт не записан в память приемника.

ВНИМАНИЕ! Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453.
 Внимание! На этапе задания автоматических настроек функция обнаружения препятствий не включена, поэтому монтажник должен контролировать работу автоматики и не допускать приближения к ней или нахождения в радиусе ее действия людей и предметов.

F



Предохранитель

1,6 AT

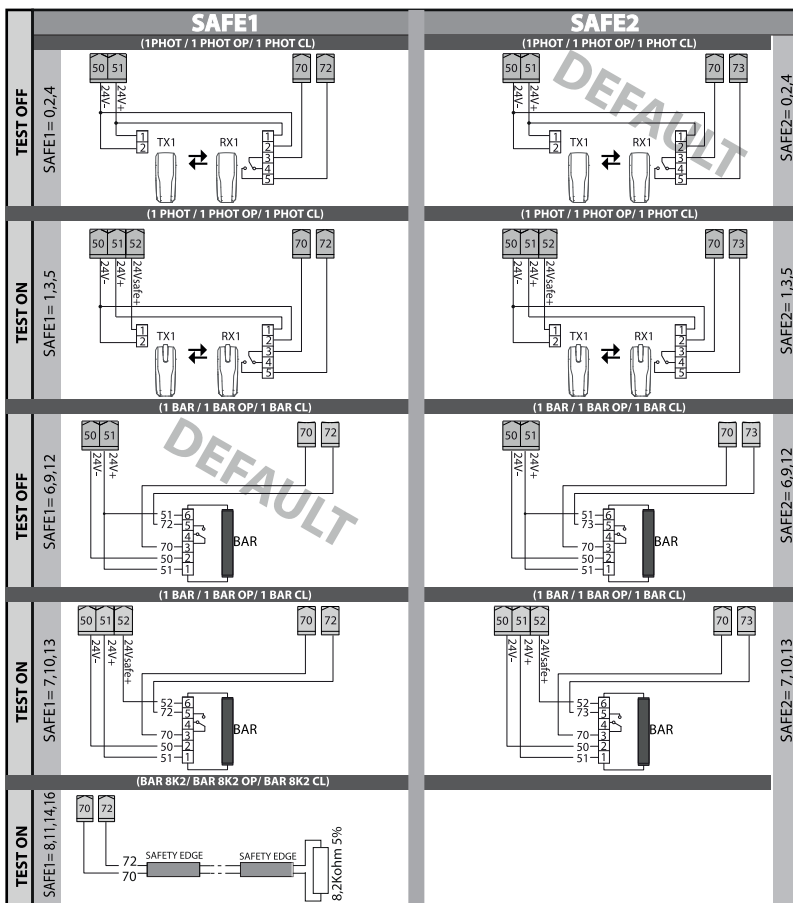
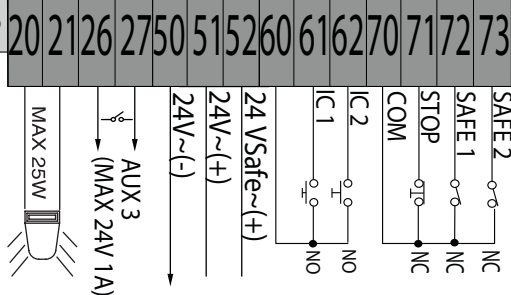
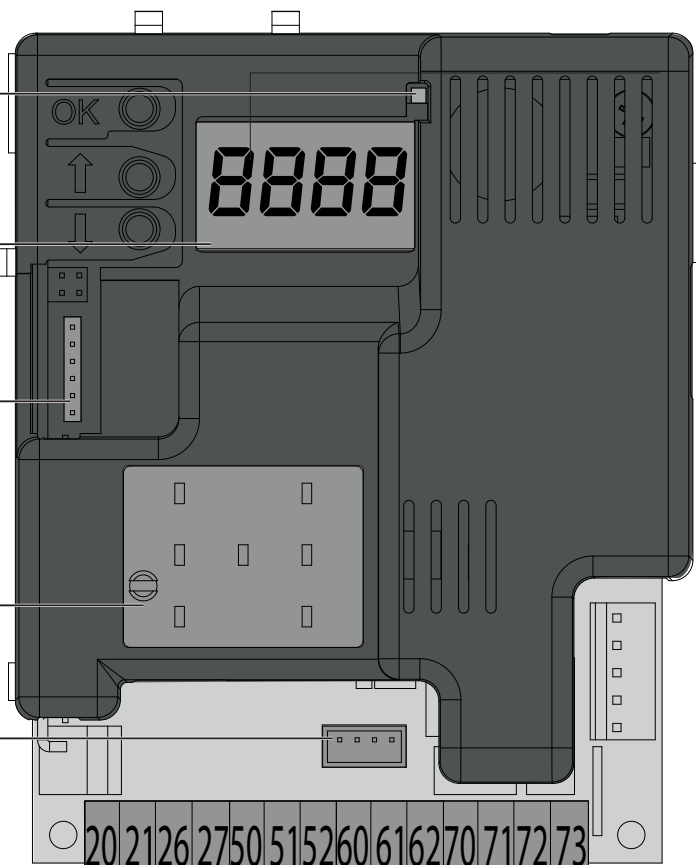
Светодиод наличия питания

Дисплей + кнопки программирования

Разъем портативного программатора

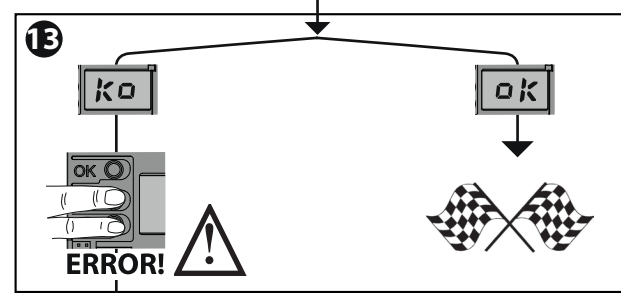
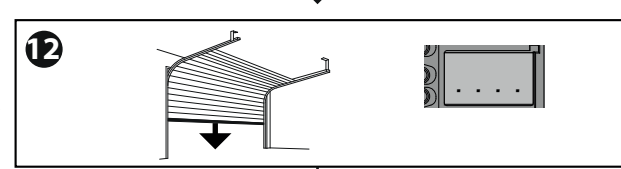
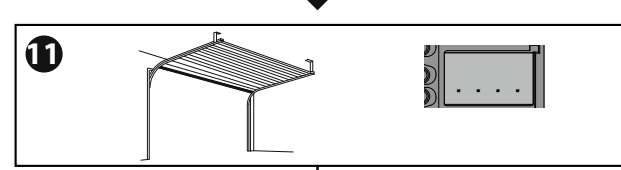
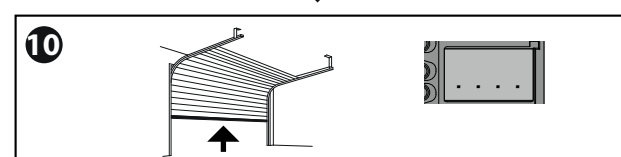
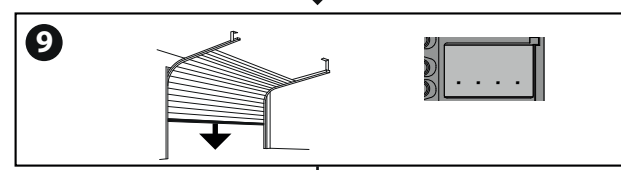
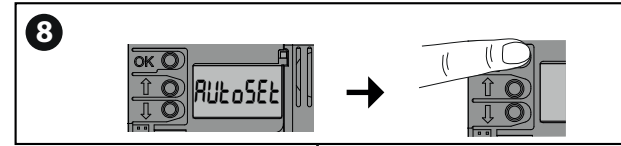
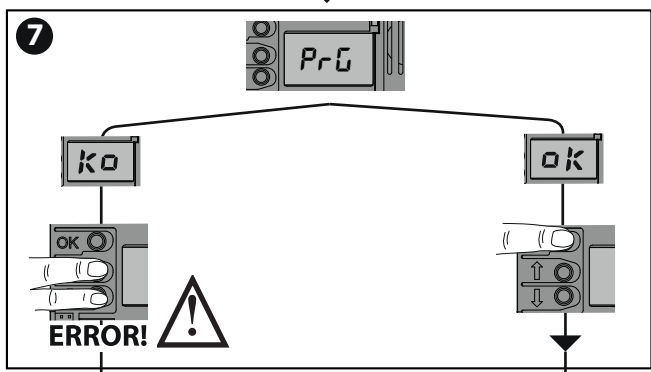
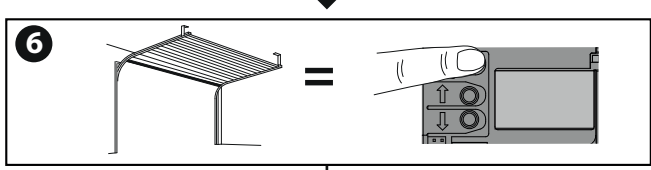
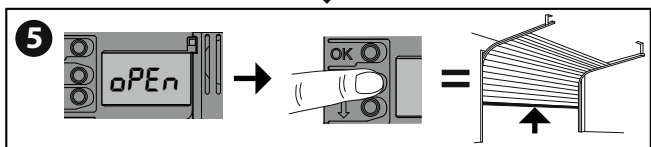
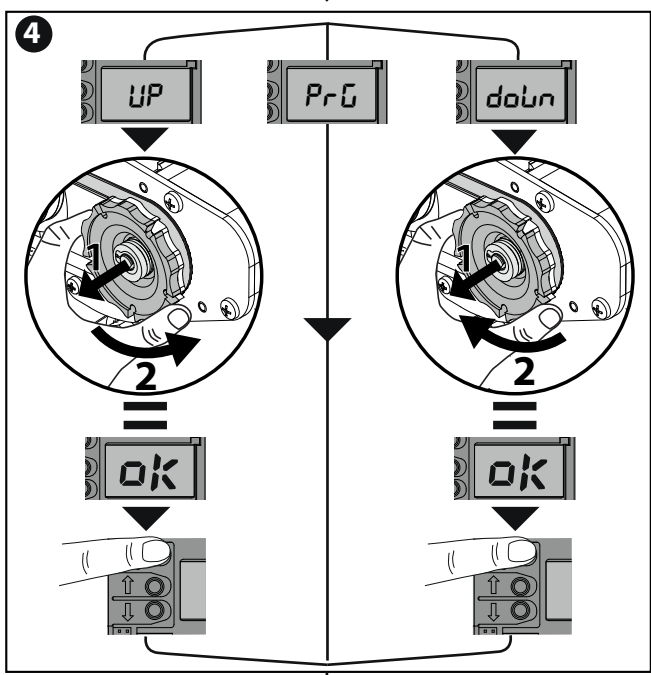
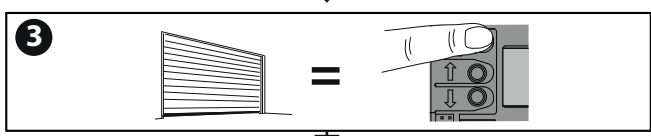
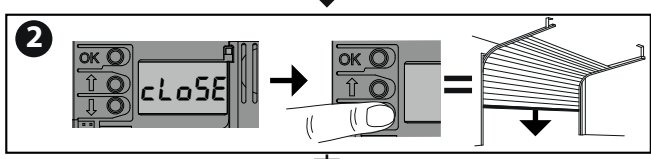
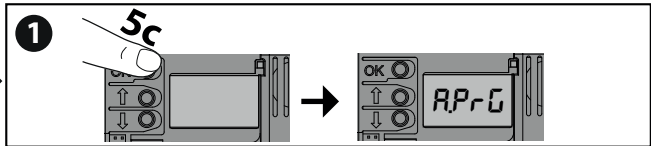
Светодиоды подсветки

Разъем платы расширения



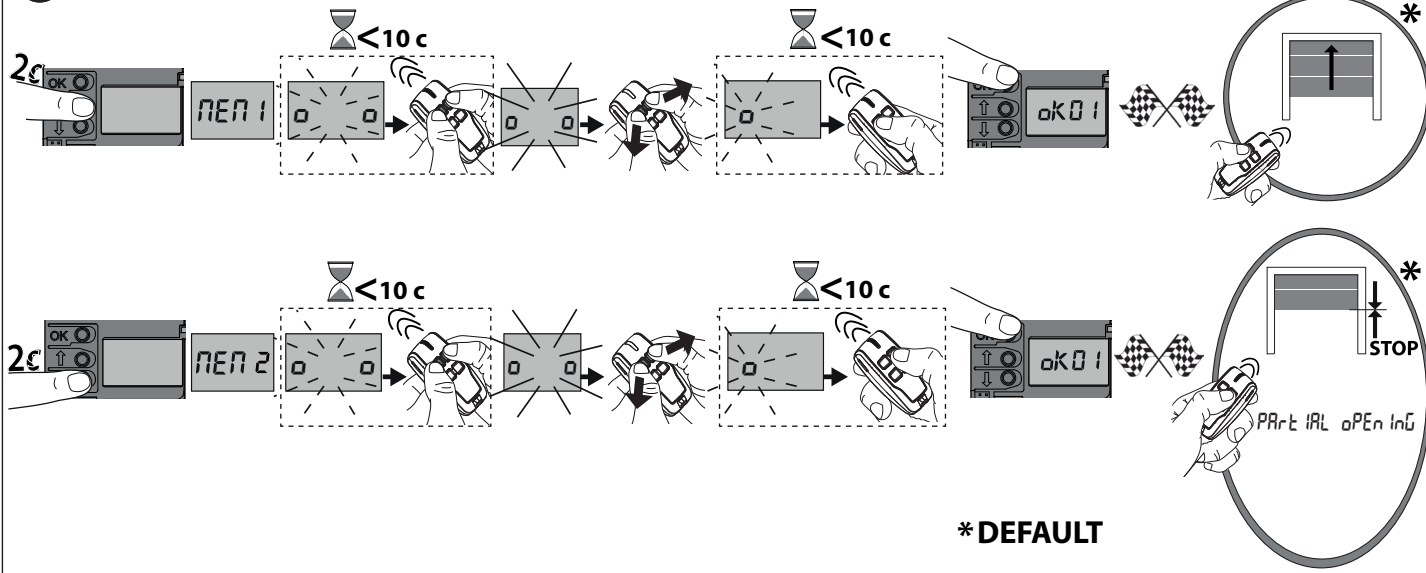
	Клеммы	Назначение	Описание
Авх	20	Сигнальная лампа 24V, 1A макс.	Напряжение подается во время цикла маневра.
	21		
	26	AUX 3 Контакты (Н.О.) 24V, 1A макс.	0 - 2-й радиоканал, по умолчанию. См. таблицу "Конфигурация выходов AUX".
	27		
Питание аксессуаров	50	24V-	Питание аксессуаров.
	51	24V+	
	52	24V Safe+	Напряжение проверяемых устройств безопасности (передатчик фотоэлементов). Напряжение подается во время цикла маневра.
Управление	60	COM	Общий входов IC 1 и IC 2.
	61	IC 1	1 вход управления (Н.О.), по умолчанию 0 - START E. См.таблицу "Конфигурация входов управленич IC".
	62	IC 2	2 вход управления (Н.О.), по умолчанию 4 - PED. См.таблицу "Конфигурация входов управленич IC".
Устройства безопасности	70	COM	Общий входов STOP, SAFE 1 и SAFE 2.
	71	STOP	Команда прерывает выполнение. (Н.З.). Если не используется - переключатель.
	72	SAFE 1	1 вход безопасности (Н.З.), по умолчанию 7 - BAR. Если не используется - переключатель. См.таблицу "Конфигурация входов безопасности SAFE".
	73	SAFE 2	2 вход безопасности (Н.З.), по умолчанию 0 - PHOT. Если не используется - переключатель. См.таблицу "Конфигурация входов безопасности SAFE".

G ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

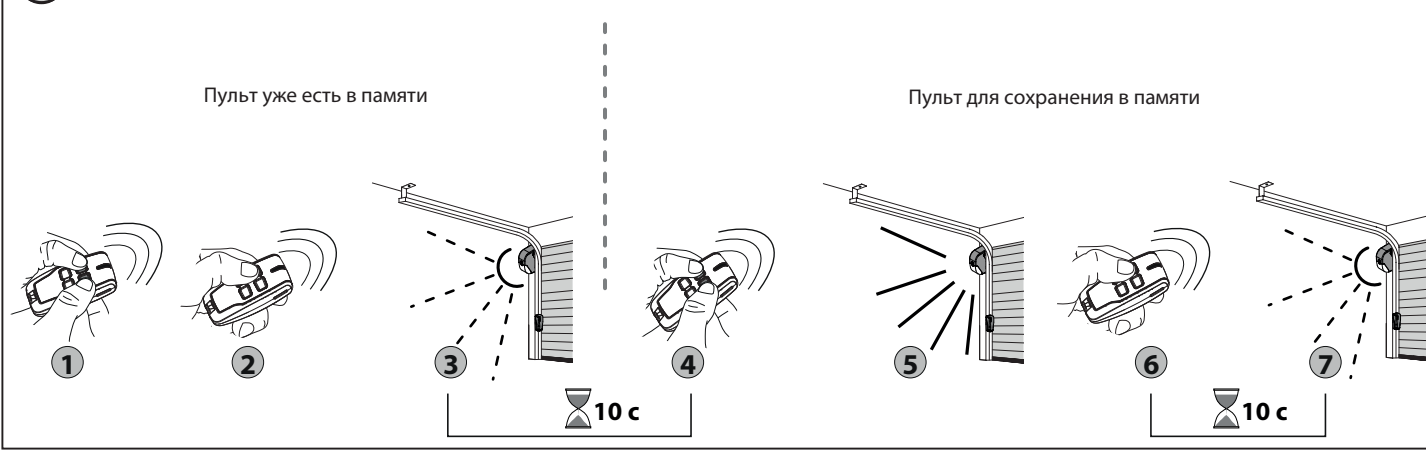


ВНИМАНИЕ! Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453.
Внимание! На этапе задания автоматических настроек функция обнаружения препятствий не включена, поэтому монтажник должен контролировать движение автоматической установки и не допускать приближения к ней или нахождения в радиусе ее действия людей и предметов.

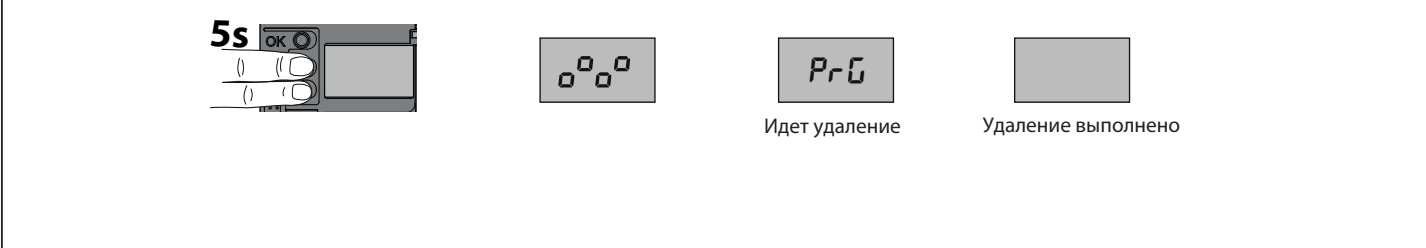
I ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ



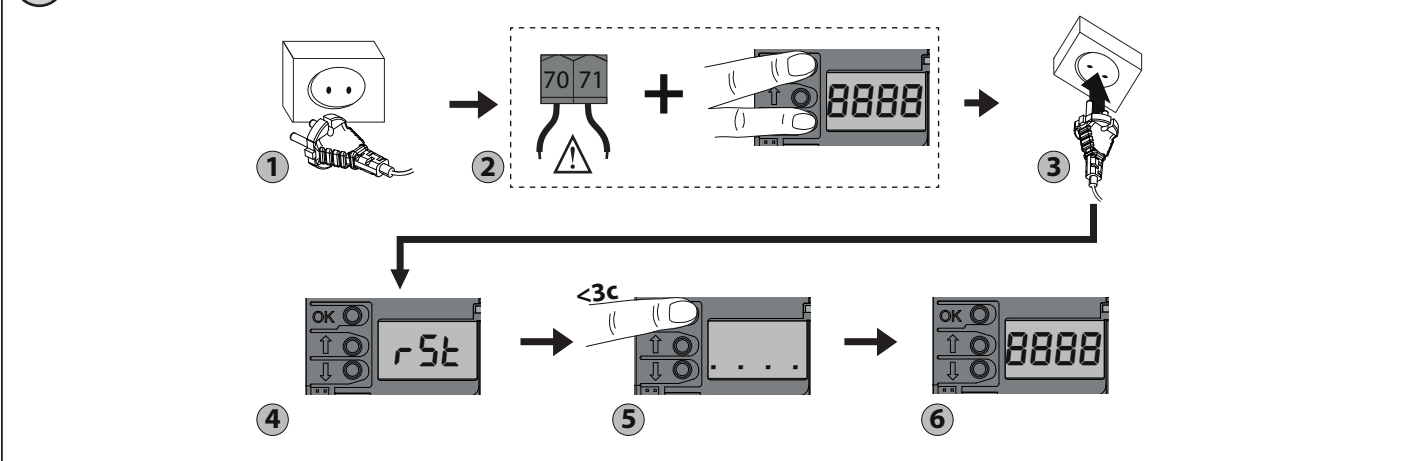
J ДИСТАНЦИОННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ



K УДАЛЕНИЕ ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ



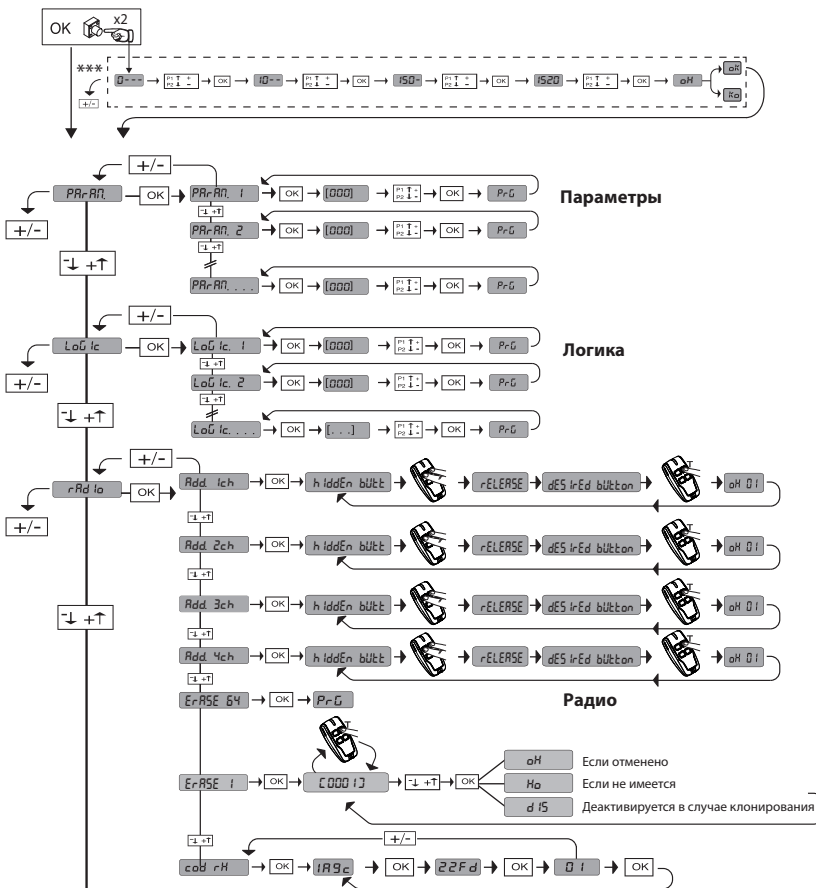
L ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК



ДОСТУП В МЕНЮ Рис. 2

*** Ввод пароля.

Запрашивается логикой "Уровень защиты", заданной на 1, 2, 3, 4



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Подтверждение / включение экрана	OK
Перемещение вверх	↑
Перемещение вниз	↓
Выход из меню	+/-

	• Команда открытия • ≥ 2с. Программирование пульта радиуправления командой Старт (Рис. I)
	• Команда закрытия • ≥ 2с. Программирование пульта радиуправления 2 радиоканалом (Рис. I)
	• ≥ 5с. Удаление радиоконанд (Рис. K)
	• Доступ к меню • ≥ 5с. Меню регулировки концевого выключателя + автоустановка (Рис. G)

Дисплей	Описание	Примечания (Er - Ошибка)
St r E	START E	
St r i	START I	
oPE n	OPEN	
cLS	CLOSE	
PEd	PED	
t iPE	TIMER	
St oP	STOP	
PhoE	PHOT	
PhoP	PHOT OP	
PhcL	PHOT CL	
bAr	BAR	
bAr c	BAR C	
bAr o	BAR O	
Sbc	SWC	
Sbo	SWO	
rSt	Восстановление заводских настроек	
SEt	Плата ожидает осуществления полного маневра «открытия-закрытия», не прерванного промежуточными остановками, чтобы получить крутящий момент, необходимый для движения. Внимание! Обнаружение препятствий не включено!	
thD3	При завершении маневра открытия или закрытия сигнализируется применение тепловых ресурсов, использованных двигателем для движения (03 обозначает 3%). При достижении 100% срабатывает тепловая защита, тогда движение блокируется до охлаждения двигателя.	
Er 01	Тестирование фотоэлементов	Проверить подключение фотоэлементов и установку логики
Er 02	Тестирование барьера	Проверить подключение барьера и установку логики
Er 03	Тестирование фотоэлементов при открытии	Проверить подключение фотоэлементов и установку параметров и логики
Er 04	Тестирование фотоэлементов при закрытии	Проверить подключение фотоэлементов и установку параметров и логики
Er 05	Тестирование барьера 8k2	Проверить подключение барьера и установку параметров и логики
Er iH*	Тестирование аппаратных средств платы	Проверить подключение к двигателю. Проблемы аппаратных средств на плате (свяжитесь со службой технической помощи)
Er 3H*	Изменение направления из-за препятствия - Amperostop	Проверить, есть ли препятствия на маршруте
Er 4H*	Тепловая защита	Подождите охлаждения привода
Er 5H*	Коммуникация с удаленными устройствами	Проверить соединение дополнительных устройств и плат расширения с последовательным соединением
Er 70, Er 71, Er 74, Er 75	Внутренняя проверка управления системы	Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, свяжитесь со службой технической помощи.
Er 72	Согласованность параметров меню (логика и параметры)	Принажатии клавишу OK выбранные настройки подтверждаются. Плата продолжит работу с выбранными настройками. ! Необходимо проверить настройки платы (логику и параметры).
Er 73	Параметры D-track	При нажатии на клавишу OK плата возобновит работу с D-track по умолчанию. ! Необходимо выполнить автоматическую настройку
K01	Не удалось выполнить автоматическую настройку для внешних команд. Повторить процедуру.	
K02	Ход меньше минимально требуемого хода, около 50 см.	
K03	Установка слишком "подвижная" / динамическая". Увеличить жесткость, добавив механический стержень к концу выключателю закрытия (код комплекта I1000251 10005) перед тем, как сделать еще выполнить следующую автоматическую настройку.	

* H = 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

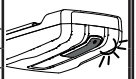





ТАБЛИЦА "А" - МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ - (PRrRf)




Дисплей	Мин.	Макс.	Завод	Личные	Назначение	Описание
тсА	1	180	40		Автоматическое закрывание [с]	Время паузы перед автоматическим закрыванием.
тL IGht	30	300	90		Подсветка [с]	Длительность включения подсветки на приводе.
оUtPUt t INE	1	240	10		Выход по таймеру [с]	Длительность активации выхода радиоканала с таймером.
oPd ISt. SLoUd	7	99	7		Замедление открывания [%]	Расстояние начала замедления выраженное в процентах к общему ходу. Внимание! После изменения этого параметра необходимо совершить полный маневр без прерываний. Внимание! С надписью "SET" на дисплее, обнаружение препятствий будет выключено!
clD ISt. SLoUd	7	99	7		Замедление закрывания [%]	Расстояние начала замедления выраженное в процентах к общему ходу. Внимание! После изменения этого параметра необходимо совершить полный маневр без прерываний. Внимание! С надписью "SET" на дисплее, обнаружение препятствий будет выключено!
PRr t IRt oPEn INt	10	99	20		Частичное открывание [%]	Расстояние в процентном отношении к общему открытию после включения на приводе PED - Пешеходного прохода.
оUt ProG 1	1	99	50		1 выход программируемый	Выход AUX3 - 17, см. "Конфигурации выходов AUX", срабатывает при превышении процента открытия, заданного в этом параметре. (1% = ворота закрыты, 99% = ворота открыты).
оUt ProG 2	1	99	50		2 выход программируемый	Выход AUX3 - 18, см. "Конфигурации выходов AUX", срабатывает при превышении процента открытия, заданного в этом параметре. (1% = ворота закрыты, 99% = ворота открыты).
oPForcE	1	99	75		Усилие открывания [%]	Процент от усилия, которое устанавливается и записывается в память автоматически при автоматической настройке (впоследствии обновляется), перед тем как подать аварийный сигнал обнаружения препятствия.  ВНИМАНИЕ! Влияет напрямую на силу удара. Проверьте, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установите устройства безопасности предохраняющие от раздавливания (**).
clSForcE	1	99	75		Усилие закрывания [%]	Процент от усилия, которое устанавливается и записывается в память автоматически при автоматической настройке (впоследствии обновляется), перед тем как подать аварийный сигнал обнаружения препятствия.  ВНИМАНИЕ! Влияет напрямую на силу удара. Проверьте, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установите устройства безопасности предохраняющие от раздавливания (**).
rEuD ISSPRcE	0	200	0		Расстояние отключения барьера	Отключает барьер обнаружения препятствия вблизи концевого выключателя при закрывании. 0 - выключено, 200 - максимальное расстояние.  ВНИМАНИЕ! Влияет напрямую на силу удара. Проверьте, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установите защитные средства, предохраняющие от раздавливания.
oP SPEED	25	99	99		Скорость открывания [%]	Процент от максимально достигаемой скорости при открытии двигателя/двигателей. Внимание! После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. Внимание! С надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
cl SPEED	25	99	45		Скорость закрывания [%]	Процент от максимально достигаемой скорости при закрытии двигателя/двигателей. Внимание! После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. Внимание! С надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
PR INt ENRncE	0	250	0		Техобслуживание [x100]	Позволяет задавать число маневров, при превышении которого сигнализируется запрос техобслуживания на выходе AUX, сконфигурированном как "Техобслуживание" или "Техобслуживание и Сигнальная лампа".

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.

(**) Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

ТАБЛИЦА "В" - МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ - (LoU Ic)

Дисплей	Назначение	Завод	Код	Описание																				
тсА	Автоматическое закрывание	0	0	Выключено.																				
			1	Включено.																				
StEP-by-StEP ПоUENt	Управление Открыть-Закреть	0	0	4-шаговая логика. Входы Start E, Start I, Ped.																				
			1	3-шаговая логика. Входы Start E, Start I, Ped. Реверс при закрывании.																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Пошаговое управление</th> </tr> <tr> <th></th> <th>3 шага</th> <th>4 шага</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Закрето</td> <td>Открывание</td> <td>Открывание</td> </tr> <tr> <td>Открывание</td> <td>Стоп + TCA</td> <td>Стоп + TCA</td> </tr> <tr> <td>Открыто</td> <td rowspan="2">Закривание</td> <td>Закривание</td> </tr> <tr> <td>Закривание</td> <td>Стоп + TCA</td> </tr> <tr> <td>После Закрето</td> <td>Открывание</td> <td>Открывание</td> </tr> </tbody> </table>					Пошаговое управление				3 шага	4 шага	Закрето	Открывание	Открывание	Открывание	Стоп + TCA	Стоп + TCA	Открыто	Закривание	Закривание	Закривание	Стоп + TCA	После Закрето	Открывание	Открывание
Пошаговое управление																								
	3 шага	4 шага																						
Закрето	Открывание	Открывание																						
Открывание	Стоп + TCA	Стоп + TCA																						
Открыто	Закривание	Закривание																						
Закривание		Стоп + TCA																						
После Закрето	Открывание	Открывание																						
Su ПоU	Концевой выключатель	3	0	Выключен.																				
			1-10	Реверс после остановки. 10 - наибольшее значение.																				
PR E-ALARn	Сигнальная лампа	0	0	Включается одновременно с пуском привода.																				
			1	Включается за 3с до пуска привода.																				

Дисплей	Назначение	Завод	Код	Описание
hold-to-run	Присутствие оператора	0	0	Выключено.
			1	 Включено. IC 1 - Открыть. IC 2 - Закрыть. Маневры при удержании нажатых кнопок Открыть или Закрыть. ВНИМАНИЕ: предохранительные устройства не включены.
			2	 Аварийная работа в режиме «присутствие человека». Обычно происходит импульсная работа. Если плате не удается провести тестирование предохранительных устройств (фотоэлемент или кромка, E0x) 3 раза подряд, включается работа в режиме «присутствия человека» на 1 минуту после того, как будут отпущены клавиши OPEN UP - CLOSE UP. Вход 61 конфигурируется как OPEN UP. Вход 62 конфигурируется как CLOSE UP. ВНИМАНИЕ! При аварийной работе, в режиме «присутствие оператора», устройства безопасности выключены.
			3	 Работа в режиме «Присутствие оператора» при закрывании. Вход 61 конфигурируется как OPEN UP. Вход 62 конфигурируется как CLOSE UP. Маневр открывания - автоматический, закрывание - удержание нажатой кнопки CLOSE UP. ВНИМАНИЕ! При открывании устройства безопасности выключены.
ibl open	Блокировка Открыть	0	0	Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время открытия.
			1	Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время открытия.
open in other direct.	Изменение направления открытия	0	0	По часовой стрелке. Стандартная работа (См. Рис. C1).
			1	Против часовой стрелки по сравнению со стандартной работой (См. Рис. C1).
SAFE 1	Конфигурация входа безопасности SAFE 1. 72	6	0	Phot - фотоэлементы.
			1	Phot test - фотоэлементы с тестом.
SAFE 2	Конфигурация входа безопасности SAFE 2. 73	4	2	Phot op - фотоэлементы, действует только при открытии.
			3	Phot op test - фотоэлемент, действует только при открытии.
			4	Phot cl - фотоэлементы действует только при закрытии.
			5	Phot cl test - фотоэлементы с тестом, действует только при закрытии.
			6	Bar - барьер.
			7	Bar - барьер с тестом.
			8	Bar 8k2. (Не активен на SAFE 2)
			9	Bar op - барьер, реверс только при открытии. При закрытии остановка движения.
			10	Bar op test - барьер с тестом, реверс только при открытии. При закрытии остановка движения.
			11	Bar op 8k2 - с инверсией, активной только при открытии. При закрытии выполняется остановка движения. (Не активен на SAFE 2)
			12	Bar cl - с инверсией, активной только при закрытии. При открытии выполняется остановка движения.
			13	Bar cl test - с инверсией, активной только при закрытии. При открытии выполняется остановка движения.
			14	Bar cl 8k2 - с инверсией, активной только при закрытии. При открытии выполняется остановка движения. (Не активен на SAFE 2)
			15	Не используется
			16	Stop 8k2. (Не активен на SAFE 2)
			ic 1	Конфигурация входа управления IC 1 61
1	Start I - Старт I.			
2	Open - Открыть.			
3	Close - Закрыть.			
ic 2	Конфигурация входа управления IC 2 62	4	4	Ped - Пешеходный проход.
			5	Timer - Таймер.
			6	Timer Pedonale - Таймер Пешеходного прохода.
ich	Настройка выхода 1 радиоканала	0	0	Start E - Старт E.
			1	Start I - Старт I.
			2	Open - Открыть.
2ch	Настройка выхода 2 радиоканала	12	3	Close - Закрыть.
			4	Ped - Пешеходный проход.
			5	Stop - Стоп.
3ch	Настройка выхода 3 радиоканала	9	6	Не используется.
			7	Не используется.
			8	Не используется.
4ch	Настройка выхода 4 радиоканала	4	9	AUX3**.
			10	EXPO1**.
			11	EXPO2**.
			12	Подсветка.

Дисплей	Назначение	Завод	Код	Описание
RUH 3	Конфигурация выхода AUX 3. 26-27	17	0	Моностабильный радиоканал.
			1	SCA индикатор открытых ворот.
			2	Подсветка.
			3	Не используется.
			4	Не используется.
			5	Не используется.
			6	Не используется.
			7	Не используется.
			8	Не используется.
			9	Техобслуживание.
			10	Не используется.
			11	Не используется.
			12	Не используется.
			13	Статус закрытых ворот.
			14	Бистабильный радиоканал.
			15	Радиоканал с таймером.
			16	Статус открытых ворот.
			17	1 выход программируемый по высоте.
18	2 выход программируемый по высоте.			
F INEd codE	Фиксированный код	0	0	Роллинг-код. Не принимаются клоны с фиксированным кодом.
			1	Фиксированный код. Принимаются клоны с фиксированным кодом.
Protect ion LEVEL	Задание уровня защиты (пароль -1234)	0	0	Для этого уровня: "А - запрос пароля" доступа в меню не требуется. Включает: А - запрос пароля; В - дистанционное программирование; С - автоматический ввод клонов; D - дистанционное добавление клонов; Е - изменение параметров по сети U-link.
			1	А, В, С, D, Е.
			2	А, D, Е, выключены: В, С.
			3	А, С, Е, выключены: В, D.
			4	А, выключены: В, С, D, Е. Пульты управления сохраняются в памяти только при использовании меню "Радио". Важно. Такой высокий уровень безопасности препятствует доступу со стороны нежелательных клонов и возможных радио помех.
SEr IRL ModE	Последовательный режим (Определяет, в сети BFT конфигурацию платы.)	0	0	SLAVE - Ученик.
			1	MASTER - Мастер.
AddrESS	Адрес	0	[___]	Адрес блока от 0 до 119 в локальной сети BFT (см. "Дополнительные модули U-LINK).
Inv. oSt	Изменение в связи с препятствием	0	0	Реверс 2с при закрывании, при открывании Стоп.
			1	Реверс 2с при закрывании и открывании.
			2	Реверс при закрывании. при открывании Стоп.
EXP 11	Конфигурация входа EXP1, клеммы 1-2, платы расширения вход-выход	2	0	Start E - Старт Е.
			1	Start I - Старт I.
			2	Open - Открыть.
			3	Close - Закреть.
			4	Ped - Пешеходный проход.
			5	Timer - Таймер.
			6	Timer Pedonale - Таймер Пешеходного прохода.
			7	Phot - фотоэлементы.
			8	Phot op - фотоэлементы только при открытии.
			9	Phot cl - фотоэлементы только при закрытии.
			10	Bar - барьер.
			11	Bar op - барьер с реверсом, только при открытии, при закрытии остановка движения.
			12	Bar cl - барьер с реверсом, только при закрытии, при открытии остановка движения.
			13	Phot test - фотоэлементы с тестом.
			14	Phot op test - фотоэлементы только при открытии, с тестом.
			15	Phot cl test - фотоэлементы только при закрытии, с тестом.
			16	Bar test - барьер с тестом.
			17	Bar op test - барьер с тестом и реверсом только при открытии, при закрытии остановка движения.
18	Bar cl test - барьер с тестом реверсом только при закрытии, при открытии остановка движения.			

Дисплей	Назначение	Завод	Код	Описание
ENP12	Конфигурация входа EXPI2, клеммы 1-3, платы расширения вход-выход	3	0	Start E - Старт E.
			1	Start I - Старт I.
			2	Open - Открыть.
			3	Close - Закрыть.
			4	Ped - Пешеходный проход.
			5	Timer - Таймер.
ENP01	Конфигурация входа EXPO1, клеммы 4-5, платы расширения вход-выход	13	6	Timer Pedonale - Таймер Пешеходного прохода.
			0	Моностабильный радиоканал.
			1	SCA индикатор открытых ворот.
			2	Подсветка.
			3	Не используется.
			4	Не используется.
			5	Не используется.
ENP02	Конфигурация входа EXPO2, клеммы 6-7, платы расширения вход-выход	16	6	Не используется.
			7	Не используется.
			8	Не используется.
			9	Техобслуживание.
			10	Не используется.
			11	Не используется.
			12	Не используется.
			13	Статус закрытых ворот.
			14	Бистабильный радиоканал.
			15	Радиоканал с таймером.
			16	Статус открытых ворот.
			17	1 выход программируемый по высоте.
18	2 выход программируемый по высоте.			

(**) Активируется только в том случае, если выход настроен как моностабильный радиоканал, лампа освещения, лампа зоны, лампа лестницы, бистабильный радиоканал или радиоканал с таймером.

Конфигурация выхода AUX3. Контакт (Н.О.) замыкается на указанное время.

0 – Моностабильный радиоканал. Замкнут в течение 1с при включении радиоканала.
1 – SCA лампа-индикатор открытых ворот. Замкнут во время открытия и при открытой створке, будет прерывистым при закрытии, будет разомкнут при закрытой створке.
2 – Подсветка. Замкнут в течение 90с после последнего маневра.
3 – Не Доступно.
4 – Не Доступно.
5 – Не Доступно.
6 – Не Доступно.
7 – Не Доступно.
8 – Не Доступно.
9 – Техобслуживание. Замкается при достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", для сигнализации запроса техобслуживания.
10 – Не Доступно.
11 – Не Доступно.
12 – Не Доступно.
13 – Статус закрытых ворот. Замкнут при закрытых воротах.
14 – Бистабильный радиоканал. Контакт изменяет состояние (разомкнутый - замкнутый) при активации радиоканала.
15 – Радиоканал с таймером. Замкнут при открытых воротах.
16 – Статус открытых ворот. Замкнут при открытых воротах.
17 – 1 выход программируемый по высоте. Замыкается при превышении воротами процента открытия, установленного в параметре "Out Prog 1"
18 – 2 выход программируемый по высоте. Замыкается при превышении воротами процента открытия, установленного в параметре "Out Prog 2"

Конфигурация управляющих входов IC

0 - Start E - Старт E. Наружный для управления семафором.
1 - Start I - Старт I. Внутренний для управления семафором.
2 - Open - Открыть. TCA, если включено.
3 - Close - Закрыть.
4 - Ped - Пешеходный проход.
5 - Timer - Таймер. Работает также, как open, но закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.
6 - Timer Ped - Таймер Пешеходного прохода. Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Если контакт входа останется замкнут, створка остается открыта до размыкания контакта. Если контакт входа будет замкнут и будет включена команда Start E (Старт E), Start I (Старт I) или Open (Открыть), будет осуществлен полный маневр, чтобы затем вернуться к открытию Пешеходного прохода. Закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.

Конфигурация входов безопасности SAFE

0 - Phot - фотоэлементы (*), срабатывают при открывании и закрывании Стоп-Открыть, движение продолжается после освобождения луча. Если не используются - перемишка.
1 - Phot test - фотоэлементы с тестом, срабатывают при открывании и закрывании Стоп-Открыть, движение продолжается после освобождения луча. Если не используются - перемишка.
2 - Phot op - фотоэлементы (*), срабатывают только при открывании Стоп-Открыть, движение продолжается после освобождения луча. Если не используются - перемишка.
3 - Phot op test - фотоэлементы с тестом, срабатывают при открывании Стоп-Открыть, движение продолжается после освобождения луча. Если не используются - перемишка.
4 - Phot cl - фотоэлементы (*), срабатывают только при закрывании Реверс. Если не используются - перемишка.
5 - Phot cl test - фотоэлементы с тестом, срабатывают только при закрывании Реверс. Если не используются - перемишка.
6 - Не доступно.
7 - Bar test - барьер с тестом, срабатывает при открывании и закрывании Реверс 2с.


8 - Bar 8k2 - барьер резистивный, срабатывает при открывании и закрывании Реверс 2с. Если не используется - перемычка.
9 - Bar op - барьер , срабатывает при открывании Реверс 2с, при закрывании Стоп. Если не используется - перемычка.
10 - Bar op test - барьер с тестом, срабатывает при открывании Реверс 2с, при закрывании Стоп. Если не используется - перемычка.
11 - Bar 8k2 op - барьер резистивный, срабатывает при открывании Реверс 2с, при закрывании Стоп. Если не используется - перемычка.
12 - Bar cl - барьер, срабатывает при закрывании Реверс 2с, при открывании Стоп. Если не используется - перемычка.
13 - Bar cl test - барьер с тестом, срабатывает при закрывании Реверс 2с, при открывании Стоп. Если не используется - перемычка.
14 - Bar 8k2 cl - барьер резистивный, срабатывает при закрывании Реверс 2с, при открывании Стоп. Если не используется - перемычка.
15 - Не Доступно
16 - Stop 8k2 - Стоп 8к2, команда прерывает маневр и блокирует автоматику.

(*) Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.


Конфигурация радиоканалов СН
0 - Start E - Старт внешний для управления светофором.
1 - Start I - Старт внутренний для управления светофором.
2 - Open - Открыть.
3 - Close - Закреть.
4 - Ped - Пешеходный проход.
5 - Stop - Стоп.
6 - Не используется.
7 - Не используется.
8 - Не используется.
9 - AUX3 (**) - выход AUX3.
10 - EXPO1 (**) - выход EXPO1.
11 - EXPO2 (**) - выход EXPO2.
12 - Подсветка.

(**) Активируется только в том случае, если выход настроен как моностабильный радиоканал, лампа освещения, лампа зоны, лампа лестницы, бистабильный радиоканал или радиоканал с таймером.

ТАБЛИЦА "С" - МЕНЮ РАДИО - (r Rd id)

Дисплей	Описание
Add 1ch	Добавить кнопку 1 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением 1 радиоканала.
Add 2ch	Добавить кнопку 2 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением 2 радиоканала.
Add 3ch	Добавить кнопку 3 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением 3 радиоканала.
Add 4ch	Добавить кнопку 4 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением 4 радиоканала.
ErASE БЧ	УДАЛЕНИЕ СПИСКА  ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемника все радиокоманды, занесенные в память блока.
ErASE I	Удалить отдельный радиоканал Удалить радиоканал, если клонирование или повтор отключены. Для выбора радиоуправления для удаления, записать позицию или нажать кнопку радиоуправления для удаления (позиция будет выведена на дисплей).
cod rH	Просмотр кода приемника Выводит код приемника для копирования радиокоманд.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Питание	~220-230В 50/60Гц
Мощность потребляемая макс.	250 Вт
Предохранители	См. Рис. F
Питание аксессуаров	~24 В, 180мА макс.
Устройства безопасности	~24 В, 180мА макс.
Подключение сигнальной лампы	~24 В, 25 Вт макс.
Подсветка	Светодиодная лампа VFT =24В, 2Вт 
Температура рабочая	-15°C / +55°C
Пешеходный проход	20% общей длины хода. Активация через провод на входе IC2 (Рис.F) или через радиоуправление с сохранением.

МЕХАНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Створка макс.	ARGO BT A 20 - 20м ²
	ARGO BT A 35 - 35м ²
Крутящий момент макс.	ARGO BT A 20 - 55 Нм
	ARGO BT A 35 - 80 Нм
Холостые обороты на выходе	ARGO BT A 20 - 30 мин. ⁻¹
	ARGO BT A 20 - 18 мин. ⁻¹
Маневры за 1 час при t=+55°C макс.	ARGO BT A 20 - 20
	ARGO BT A 35 - 15
Типовая установка секционных ворот при 20°C	ARGO BT A 20 - 16 м ² 50 последовательных маневров
	ARGO BT A 35 - 20 м ² 30 последовательных маневров
Реакция на препятствие	Встроенный ограничитель крутящего момента в блоке управления
Концевой выключатель	Электронный с энкодером 18 оборотов вала на выходе макс.
Смазка	Пластичная смазка постоянная
Класс защиты	IP20
Вес привода	10 кг
Уровень звукового давления	<70дБ(А)
Габариты	См. Рис. В
Работа в ручном режиме	Веревки для разблокировки

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВСТРОЕННОГО ПРИЕМНИКА	
Частота встроенного радиоприемника	433,92 МГц
Код	Универсальный алгоритм ((ER-Ready))
Количество комбинаций	4 миллиарда
Количество пультов макс. занесенных в память	63

УСТАНОВКА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА (Рис. А)

Подготовьте подключение аксессуаров, устройств безопасности и управления к приводу, разделяя кабели питания от сети и низковольтные кабели управления (24 В). Выполните электрические соединения, как показано на электросхеме.

Кабели подключения аксессуаров должны прокладываться в лотке.

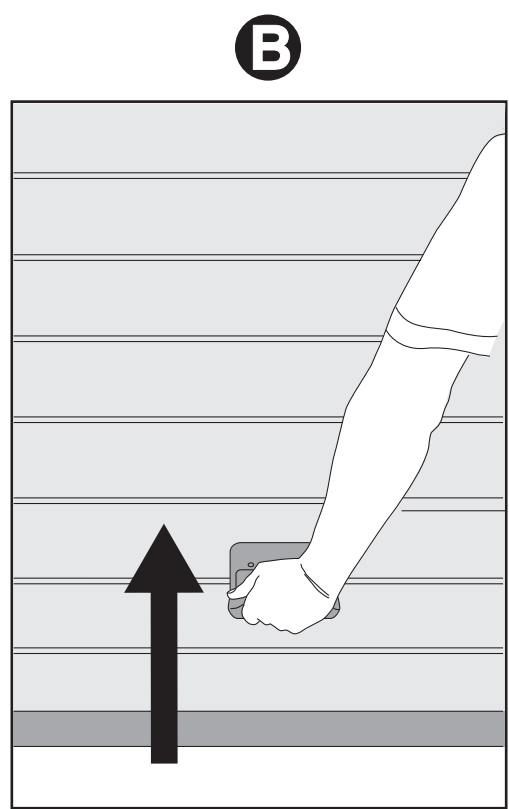
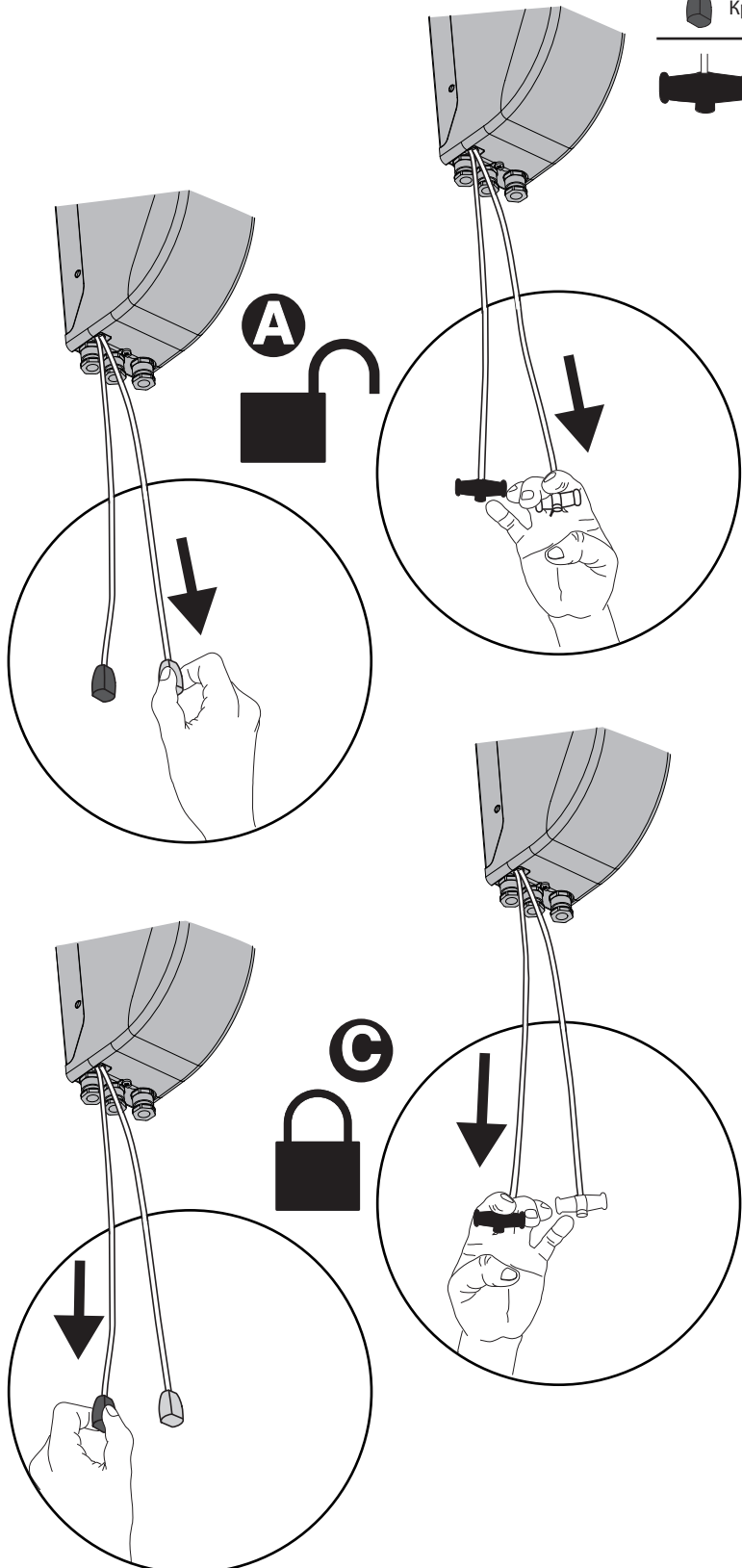
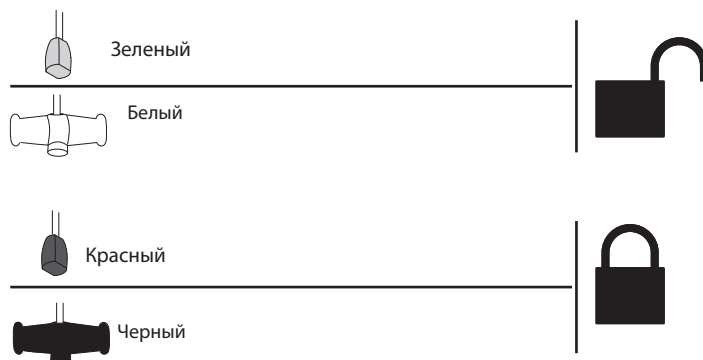
Предварительный контроль:

- Проверьте балансировку ворот.
- Проверьте движение ворот по всему ходу.
- Если ворота новые, проверьте все компоненты на износ.
- Отремонтируйте или замените дефектные или изношенные компоненты.
- Надежность и безопасность автоматики напрямую зависят от состоянии конструкции ворот.
- До установки привода подтяните провисающие тросы или цепь и отключите неиспользуемое оборудование.

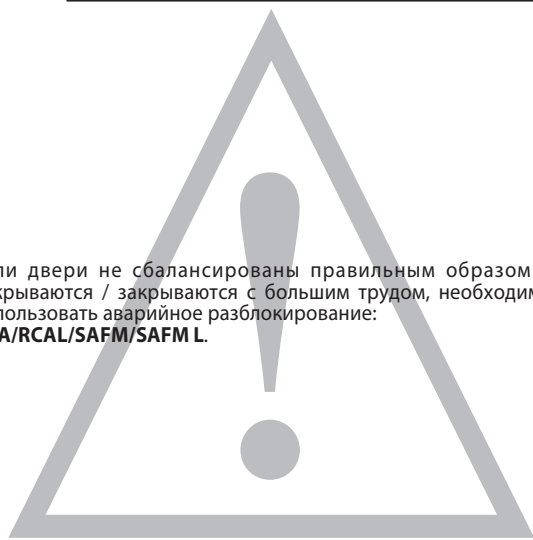
ARGO BT A 20 -ARGO BT A 35

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: РУКОВОДСТВО ПО УПРАВЛЕНИЮ

DB14038 0AA01_03



Если двери не сбалансированы правильным образом и открываются / закрываются с большим трудом, необходимо использовать аварийное разблокирование: **RCA/RCAL/SAFM/SAFM L.**



АКСЕССУАРЫ



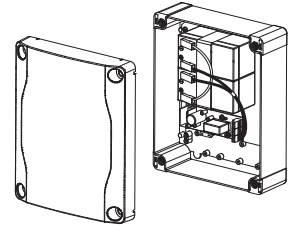
SAFM - SAFM L

Рычаговая разблокировка со стальным кабелем 3.5 м / 7 м



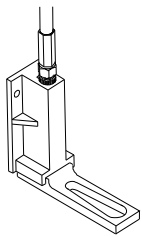
CORPIG

Комплект увеличения скорости на 33%



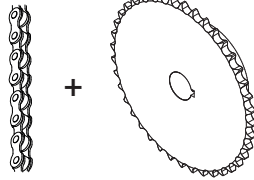
BT BAT

Комплект аварийных батарей



RCA - RCA L

Рычаговая разблокировка со стальным кабелем 3.5 м / 7 м



COR 40 - COR 30

Венец 30 или 40 зубьев в комплектации с аксессуарами для редукции на промышленных секционных воротах, для валов 1" (25.4 мм).

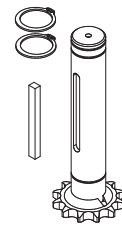
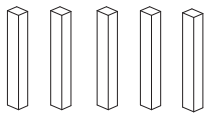


FIG 12 - 14 - 18 - 30

Зубчатое колесо 12, 14, 18 или 30 зубьев для редукции на промышленных секционных воротах, для валов 1" (25.4 мм).



СКК

Комплект монтажных шпонок

BFT Spa www.bft-automation.com

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk

- BFT Automation UK Limited
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

- BFT Automation (South) Limited
Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com

BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl

BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie

BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin T2

CROATIA www.bft.hr

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it

BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru

BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

USA. www.bft-usa.com

BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn

BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae

BFT Middle East FZCO
Dubai